

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा पापणा पत्रः

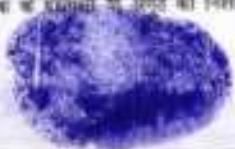
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवेदक करता हूं कि इस प्रकाश में दिये गये ममों किकारे में आवेदक के सहायता करने एवं उपलब्ध है। यदि कोई विवरण ऐसे कराने असाध्य पाता जाता है तो मेरी सहायता नियम की वज्राचारी है।
- 2) मेरे द्वारा दी गयी सहायता की "कोरिंग कार्डनेशन", जो सीधे जा रही है, उसका उपलब्ध उसी उपर्युक्त की गृहीत के लिये किया जायेगा, जो इस प्रकाश में भरा रखा है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि विस सहायता हेतु यह अपेक्षा की गई है, उस गति का विविध व सकल विवरण किसी अन्य स्थानोंपरेकर्त्ता कर्त्ता से न हो सिंचाया है और न ही भविष्य में दीया।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी की लाप लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूं कि इस "कोरिंग कार्डनेशन" की अधिकृत करता हूं कि मेरे नाम, पता, फोटो और जीवन के विवरण इस प्रकाश में दीया गया है, उसे "कोरिंग" एवं नामों, रुप, वाचन/वा दृश्य इटेंडरम से जुड़ी विविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसाद माध्यम से प्रसिद्ध करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रथम का विवरण ये इसके के बाहर ये बदल देने के लिये किया जाता है।
- 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहायता हूं कि मेरे नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे उपलब्ध; सहायता का उद्देश्य नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोरिंग" एवं उसके नामियों का विवरण अतीत और वास्तविकता होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक के द्वारा दी गयी अंगठी का विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से यामों/एरों को "कोरिंग कार्डनेशन" से विविध सहायता हेतु विवरणित की जाती है, जिसे इस (हस्पताल) द्वारा प्रकाश से भाव व स्वीकृत करते हैं।
- 1) यह कि न हो सहायता और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी भी सहायता संस्थान का किसी अन्य स्थेता से उत्तम लेनदेनाते में संभव न हो है, जैसे कि इसमें "कोरिंग कार्डनेशन" से विवरणित/विविध उपलब्ध संस्थान में सहायता के "कोरिंग कार्डनेशन" द्वारा उपलब्ध होता है। यदि "कोरिंग कार्डनेशन" द्वारा सहायता विविध अधिकृत करता है तो अस्पताल किसी अन्य और सहायता संस्थान का किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार मुश्किल रहता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उपलब्ध लेने की विवरण नहीं होती है।
 2. "कोरिंग कार्डनेशन" में जीव यातायात कंकल विविध प्रकृति की है। योगी या अस्पताल द्वारा योगी सहायता या किसी अन्य उपचार/विकार का चुकाने योगी एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोरिंग कार्डनेशन" द्वारा किसी उपलब्ध का जोई रखा जाता है। उपलब्ध हस्पताल में योगी के उत्तम लाभ और ज्ञान की सही विवरण योगी एवं हस्पताल की होती है और "कोरिंग" की जोई पूर्णता का विवरणीय इस सम्बन्ध में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिये संस्कृति

Date of Surgery
अंगठी की तारीख

16/01/25

Dr. Laxmi Dorennavar
(MBBS, MS, FPRS, FRCR)
Consultant - Phaco & Refractive

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

Mr. Lakshmi Pathi N

Manager, Outreach
(Name & Designation of Authorised Signatory
of Koshiika Foundation & Eye Care
(A unit of Shrinathji Eye Care
on behalf of Hospital))
31st M, Thimmilayam Road, Mysore - 570001
Karnataka, India

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्पताल 1

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्पताल 2